



CONTRACT DE PARTENERIAT PENTRU ÎNREGISTRAREA DE NUME DE DOMENII.RO CE SE LIVREAZĂ ÎNTR-UN PACHET DE SERVICII

ÎNTRE:

Organizația

Adresa

Cod Fiscal

Registrul Comerțului

Telefon și Fax

Website

Cont bancar

Reprezentată de

ȘI

Partener

Adresa

Adresa

Cod Fiscal

Registrul Comerțului

Telefon și Fax

E-mail

Website

Cont bancar

Reprezentată de



Art. 1. În conformitate cu delegarea făcută de către Autoritatea de Alocare a numerelor Internet (IANA), Institutul Național pentru Cercetare-Dezvoltare în Informatică (ICI-București), numit în acest document "Registrul ROTLD", este Registrul pentru Nume de Domenii Internet cu codul de țară .ro, domeniu asociat codului ISO - 3166 pentru România.

Art. 2. Registrul ROTLD și Partenerul sunt referite în cele ce urmează prin "Parte", când este o referire individuală și prin "Părți" când este o referire colectivă.

Art. 3. Pentru a dezvolta un mediu de competitivitate pentru serviciile de înregistrare nume de domenii .ro, Registrul ROTLD și Partenerul doresc să înceapă un Contract de Parteneriat, prin care Partenerul va participa în Registrul Comun .ro pentru domeniul .ro.

În cadrul acestui Contract, Părțile convin următoarele:

Art. 4. Obligațiile Partenerului.

- Partenerul va furniza servicii pentru înregistrarea de nume de domenii .ro, oferind asistență tehnică clienților proprii și garantând că va pune la dispoziția clienților săi (prin pagina sa de web) termenii și condițiile Registrului ROTLD (reguli de înregistrare, Contract de înregistrare, politică de rezolvare a disputelor). Asistență tehnică înseamnă asistență telefonică sau electronică.
- Partenerul se obligă să nu ofere servicii de înregistrare domenii .ro ca atare, ci numai sub forma unui pachet de servicii în care înregistrarea domeniului să fie inclusă, alături de alte servicii Internet.
- Dacă clienții ai Partenerului doresc să li se transfere dreptul de folosință asupra domeniului înregistrat prin intermediul Partenerului, acesta se obligă să permită acest transfer (cu respectarea contractului dintre Partener și clientul său) la prețul ROTLD practicat cu ceilalți parteneri de înregistrare.
- Dacă Partenerii nu pun la dispoziția clienților un site web funcțional pe care să publice ofertele și datele de contact, se va considera că aceștia nu oferă nici un fel de asistență pentru clienți. Fiecare Partener este obligat să aibă adresele sale distincte și funcționale de e-mail. Dacă Partenerul nu reușește să ofere astfel de servicii, se va considera ca fiind o încălcare a prezentului Contract.
- Partenerul este obligat să efectueze o analiză preliminară privind îndeplinirea criteriilor de acceptare și a faptului că fiecare solicitare de Înregistrare a numelui de domeniu din partea clientului său a fost făcută cu bună credință și că aceasta nu încalcă nici un drept al unei terțe părți.
- Partenerul este obligat să informeze clienții (prin pagina sa de web) despre termenii și condițiile Registrului ROTLD (Reguli de înregistrare, Contract de înregistrare, Politică de rezolvare a disputelor) pentru înregistrarea domeniilor .ro, informare făcută înaintea



acceptării înregistrării clienților săi pentru un domeniu .ro. Informarea clienților va fi făcută prin crearea în paginile web ale Partenerului, a unui link cu Regulile de Înregistrare și Contractul de Înregistrare.

Nerespectarea acestor cerințe poate avea ca rezultat anularea imediată a Contractului de Parteneriat.

- Partenerul va trece în formularul de înregistrare domenii la categoria deținător (Domain Holder) numele și datele sale de contact.
- Partenerul este obligat ca în tratativele cu clienții săi și cu terții, să se prezinte în calitate de contractor independent și nu ca agent al Registrului ROTLD.
- Partenerul nu se va prezenta clienților săi ca administrator NIC (Network Information Center) pentru România, prin aceasta putând crea confuzie și deruta utilizatorii Internet.
- Domeniile rezervate și neachitate de Partener în 30 de zile vor fi șterse din baza de date de domenii .ro, devenind disponibile pentru alte înregistrări. Registrul ROTLD nu își asumă nici o răspundere pentru eventualele conflicte între Partener și clienții săi referitor la înregistrarea domeniilor .ro, Partenerul fiind răspunzător în cazul în care clientul a făcut plata iar Partenerul nu a trimis la ROTLD comanda de înregistrare domeniu sau a făcut acest lucru dar depozitul său (constituit în avans) a fost consumat și nu permite înregistrarea domeniului.
- Partenerul este obligat să dea toate relațiile cerute de clienții săi și să nu-i îndrume pe aceștia spre Registrul ROTLD.
- Partenerul are obligația să reînnoiască la timp depozitul (conform Art.6) pentru a asigura existența în permanență a unui disponibil, astfel încât să nu apară întârzieri în înregistrarea domeniilor clienților săi.
- Partenerul are obligația de a nu abuza de posibilitățile oferite de ROTLD pentru accesul online la baza de date whois și la sistemul de înregistrare domenii prin rularea automată de scripturi pentru verificarea periodică a disponibilității domeniilor, producând astfel încărcări inutile pentru sistemul de înregistrare domenii .ro și afectând calitatea serviciilor oferite celorlalți parteneri și altor utilizatori ai acestor servicii. ICI va întrerupe accesul de la adresa IP sursă în astfel de cazuri. Interogările asupra disponibilizării domeniilor se vor efectua numai prin serviciul DAS, furnizat de Registrul ROTLD.
- Partenerul are obligația de a-și actualiza datele de contact. Notificările Registrului vor fi transmise prin mijloace electronice (la adresa de email pusă la dispoziție de Partener sau prin alte mijloace electronice stabilite în specificațiile tehnice). Registrul ROTLD nu este responsabil de nerecepționarea de către Partener a notificărilor din motive imputabile Partenerului (neactualizarea datelor de contact) sau terților.
- Partenerul este obligat să respecte politica ROTLD de arbitraj și mediere a disputelor privind numele de domenii, afișată la www.rotld.ro,



Art. 5. Obligațiile Registrului ROTLD

- Registrul ROTLD va coopera cu Partenerul la procesarea și acceptarea înregistrărilor furnizate prin Partener.
- Registrul ROTLD are obligația de a pune la dispoziția Partenerului o soluție tehnică de a înregistra și administra nume de domenii .ro în timp real prin Internet. Registrul ROTLD va furniza de asemenea specificațiile tehnice necesare Partenerului pentru a implementa soluția: documentația tehnică, mediu de test sau alte specificații de ordin tehnic.
- ROTLD își rezervă dreptul de a bloca total sau parțial accesul Partenerului la sistem dacă prin această măsură este protejată disponibilitatea și integritatea sistemului de înregistrare și administrare domenii .ro, sau dacă Partenerul, în mod intenționat sau accidental, afectează dreptul altor Parteneri de a utiliza sistemul. Dată fiind necesitatea ca sistemul de înregistrare și administrare domenii .ro să funcționeze non-stop și în timp real, restricționarea accesului la sistem poate fi impusă fără somație prealabilă, ci doar cu înștiințare ulterioară asupra motivului restricționării.
- ROTLD are dreptul de a aduce modificări privind specificațiile tehnice de acces la sistem.
- Dacă modificările aduse sistemului îi impun Partenerului modificarea propriilor aplicații, atunci ROTLD are obligația de a notifica partenerul și de a-i furniza specificațiile tehnice necesare cu cel puțin 30 de zile calendaristice înainte ca modificările să-și producă efectul.
- ROTLD are dreptul de a refuza înregistrarea domeniului .ro dacă domeniul nu respectă Regulile de Înregistrare și Contractul de Înregistrare afișate la www.rotld.ro, acestea făcând parte integrantă din Contract.
- În procesul de prelucrare a cererii de înregistrare sau administrare a domeniului, dacă se consideră necesar, Registrul ROTLD poate solicita documente suplimentare din partea solicitantului.
- ROTLD are dreptul de a bloca, suspenda sau de a șterge un domeniu .ro deja înregistrat sau rezervat, dacă se descoperă că domeniul nu respectă Regulile de Înregistrare. În acest caz ROTLD își rezervă dreptul de a nu restitui Partenerului contravaloarea domeniului.
- ROTLD are obligația să comunice Partenerului perioadele când se efectuează operații de mentenanță a sistemului și timpul de indisponibilitate, dacă sistemul devine indisponibil în urma acestor operații.
- Toate comunicările/notificările Registrului către Partener vor fi făcute prin e-mail sau prin alte mijloace electronice stabilite în specificațiile tehnice.



- Registrul ROTLD va furniza informațiile referitoare la situația domeniilor înregistrate, precum și balanța plăților și a înregistrărilor în panoul de control. Accesul la panoul de control se va face restricționat, prin folosirea unei metode de autentificare, ce se regăsește în specificațiile tehnice.
- Registrul ROTLD va îndruma clienții unui Partener spre acesta pentru eventuale relații și solicitări.

Art. 6. Plata serviciilor

În cadrul prezentului Contract, „Tranzacție” reprezintă înregistrarea/reînnoirea unui nume de domeniu sau transferul dreptului de folosință asupra unui domeniu (trade) de la un client la altul.

- Prețul datorat de Partener către Registrul ROTLD pentru fiecare Tranzacție se va aplica conform planului anual de înregistrare, partenerii urmând a fi încadrați într-una din categoriile de mai jos în funcție de volumul tranzacțiilor. Cursul de schimb la care se emite factura este cursul oficial al BNR din data emiterii facturii.
ROTLD poate modifica în mod unilateral tariful per Tranzacție și va notifica Partenerul cu 30 de zile în avans. Noul tarif se va aplica de la o dată ulterioară ce va fi specificată în mod expres în notificare, nu mai devreme de 30 de zile de la notificare.

Categorie	Număr tranzacții anuale	Preț anual per tranzacție (USD)	Valoare depozit inițial (USD)
A	0 - 2000	10 USD + TVA	5,000 USD + TVA
B	2001 - 5000	9 USD + TVA	4,500 USD + TVA
C	>5000	8 USD + TVA	4,000 USD + TVA

- Încadrarea partenerilor într-una din categoriile de mai sus se va face anual, ca urmare a evaluării volumului de tranzacții din anul precedent.
- Încadrarea inițială, aplicabilă la semnarea prezentului contract, valabilă pentru toți partenerii, va fi categoria A.
- Partenerul este obligat să constituie în avans un depozit minim de valoare corespunzătoare planului anual de înregistrare. Valoarea depozitului este egală cu valoarea, fără TVA, a 500 de Tranzacții. Depozitul va fi reconstituit prin plăți în avans a căror contravaloare va fi egală cu minim prețul a 500 de domenii sau multiplu de 500.
- Primul depozit se constituie în termen de maxim 30 de zile de la semnarea Contractului, în caz contrar Contractul se reziliază de drept, fără nici o somație prealabilă și fără intervenția instanței de judecată.
- O plată se consideră efectuată de Partener după ce banii au intrat în contul ICI și extrasul de cont emis de bancă a ajuns la casieria ICI-ROTLD. Un domeniu este înregistrat numai după ce este confirmat de Partener și doar în limita depozitului existent.



- Dacă depozitul este epuizat, Registrul ROTLD va întrerupe efectuarea Tranzacțiilor, până la momentul când depozitul va fi reconstituit (contravaloarea a minim 500 de domenii sau multiplu de 500).
- Pentru reconstituirea depozitului Partenerul solicită Registrului ROTLD factura proformă, în baza căreia va fi efectuată plata.
- Un domeniu se înregistrează prin comenzi online folosind protocolul EPP sau REST. După înregistrare nu se acceptă modificări de nume. Plata pentru un domeniu înregistrat nu este returnabilă.

Art. 7. Prevederi Tehnice

- Procedura de Înregistrare este complet automatizată, iar Partenerul trebuie să respecte procedurile dezvoltate de către Registrul ROTLD pentru a înregistra, a reînnoi sau a administra un Nume de Domeniu și pentru actualizarea informațiilor despre Clienți.
- Partenerul confirmă structura domeniului .ro, (.ro, .com.ro, .org.ro, .tm.ro, .nt.ro, .nom.ro, .info.ro, .rec.ro, .arts.ro, .firm.ro, .store.ro and .www.ro) pentru care poate înregistra nume de domenii.
- Partenerul are dreptul de a înregistra și administra domenii .ro respectând Regulile de Înregistrare și Contractul de Înregistrare a numelor de domenii .ro afișate pe www.rotld.ro și în conformitate cu specificațiile tehnice furnizate de ROTLD. Prin înregistrarea unui domeniu .ro se înțelege procesul de a înregistra sau de a rezerva și activa domeniul, folosind soluția tehnică pusă la dispoziție de către ROTLD. Prin administrarea unui domeniu .ro se înțelege un set de proceduri care permit modificarea proprietăților domeniului .ro, precum modificarea datelor de contact, transferul dreptului de utilizare către un nou client, transferul dreptului de administrare către un nou Partener, reînnoirea (dacă este cazul), modificarea nameserver-ilor sau alte proceduri, folosind soluția tehnică pusă la dispoziție de către ROTLD. Modalitatea tehnică, restricțiile, cerințele funcționale și non-funcționale, precum și alte date tehnice specifice înregistrării și administrării unui domeniu .ro sunt descrise în specificațiile tehnice furnizate de către ROTLD.
- Partenerul are obligația de a folosi doar soluția tehnică furnizată de ROTLD pentru înregistrarea și administrarea domeniilor .ro. Metode de "reverse engineering", care au ca scop crearea de soluții tehnice alternative soluției tehnice ROTLD, sunt considerate încălcări ale obligațiilor ce revin Partenerului și duc la rezilierea de drept a Contractului, fără nici o somație prealabilă și fără intervenția instanței de judecată.
- În cazul în care Partenerul observă o funcționare necorespunzătoare, este obligat să anunțe aceasta la Registrul ROTLD, păstrând confidențialitatea, adăugând orice material ajutător care ar putea ajuta Registrul ROTLD să identifice și apoi să corecteze / îmbunătățească / amelioreze presupusa defecțiune.
Partenerul nu are voie în nici un caz să facă publice aceste constatări, nici prin presă, nici prin grupuri de știri, nici prin blog-uri sau prin alte mijloace, înainte de a fi primit o



declarație oficială a Registrului ROTLD privitoare la diagnosticarea și la rezolvarea cazului semnalat, într-un interval de cel puțin 30 de zile lucrătoare de la data comunicării inițiale. Dacă, totuși, după scurgerea acestei perioade, Partenerul face publice constatările, el este obligat să includă în întregime declarația Registrului ROTLD.

- Modificările administrative ale domeniilor .ro de către Partener se fac doar cu acordul clientului. Prin modificări administrative se înțeleg modificări precum datele de contact, transferul dreptului de utilizare către un nou client, transferul dreptului de administrare către un nou Partener, reînnoirea, modificarea nameservere-lor sau alte modificări. Excepție de la această regulă este cazul în care partenerul este "forțat" de împrejurări să reseteze nameserverele la domeniile găzduite de acesta. În acest caz, Partenerul este obligat să-și notifice clienții cu privire la modificările efectuate.
- În cazul în care registrul ROTLD primește reclamații de la clienți referitoare la încălcarea punctului de mai sus și acestea se dovedesc a fi adevărate, Contractul se reziliază de drept, fără nici o somație prealabilă și fără intervenția instanței de judecată.
- Dreptul conferit Partenerului de a administra domenii .ro este valabil doar pentru domeniile aflate în gestiunea sa. Partenerul nu poate administra domenii .ro aflate în gestiunea altor Parteneri decât dacă clientul își dă acordul pentru transfer de Partener conform procedurii ROTLD, afișată la www.rotld.ro. Modalitatea tehnică, restricțiile, cerințele funcționale și non-funcționale, precum și alte date tehnice specifice administrării unui domeniu .ro care nu se află în gestiunea Partenerului sunt descrise în specificațiile tehnice.
- Partenerul va folosi adrese IP de tip static pentru acces la sistemul de înregistrare și administrare domenii .ro, adrese ce vor fi transmise registrului ROTLD pentru configurarea filtrelor de acces la servicii.

Art. 8. Durata Contractului

- Prezentul Contract este încheiat pe o perioadă de 1 (un) an începând cu data confirmării primei plăți cu respectarea clauzelor menționate la Art.6. și se încheie în ultima zi a lunii aniversării Contractului.
La sfârșitul acestui termen, Contractul va fi prelungit pentru perioade consecutive de câte un an în afară de cazul în care o parte notifică în scris cealaltă parte, nu mai târziu de o lună înainte de terminarea termenului inițial al Contractului sau a unei perioade consecutive de un an, anunțând că nu dorește prelungirea Contractului.

Art. 9. Rezilierea Contractului

- Terminarea prezentului Contract poate fi solicitată oricând în scris de una din părți, cu un preaviz de cel puțin 1 (una) lună.
- Dacă nu se înregistrează/reînnoiesc minim 1000 (una mie) de domenii pe parcursul unui an, prezentul se reziliază de drept la sfârșitul perioadei, fără nici o somație prealabilă și fără intervenția instanței de judecată.



- Prezentul Contract se reziliază de drept, fără intervenția instanței de judecată, în cazul în care Partenerul nu își achită plățile față de Registrul ROTLD în termenele stabilite, așa cum sunt ele menționate în Art.6.
- Dacă Partenerul încalcă prezentul Contract în oricare din cazurile expuse în articolele precedente Registrul ROTLD poate rezilia Contractul fără somație și fără intervenția instanței de judecată.
- În cazul introducerii unui sistem nou de înregistrare sau a modificării regulilor de înregistrare domeniului .ro, ICI poate oricând întrerupe prezentul Contract cu un preaviz de o lună, urmând a se semna un nou Contract care să fie în conformitate cu noile reguli de înregistrare domeniului .ro.
- După terminarea Contractului, nici una din Părți nu va avea alte obligații suplimentare din punctul de vedere al acestui Contract de Parteneriat.

Art.10. Consecințele Rezilierii Contractului

- La reziliere, Partenerul trebuie să plătească imediat orice taxe care erau scadente înainte de reziliere. Aceste taxe vor fi încasate din depozitul existent, dacă acesta este acoperitor. Eventuala sumă rămasă va fi rambursată Partenerului la sfârșitul termenului inițial al Contractului sau, dacă este cazul, la sfârșitul perioadei de prelungire de un an în vigoare.
- La terminarea contractului, domeniile înregistrate în temeiul prezentului contract, vor expira la un an de la data înregistrării lor. Pană la expirarea acestora, ROTLD își va îndeplini toate obligațiile din acest contract legate de modificarea și/sau ștergerea respectivelor domenii.
- La reziliere, Partenerul are obligația de a îndeplini toate condițiile de transfer drept de folosință către clienții Partenerilor.

Art.11. Diverse

11.1. Dispute

Prezentul Contract este supus legii române. Orice dispute vor fi aduse în fața instanțelor din România, dacă acestea nu pot fi soluționate pe cale amiabilă. Termenii acestui Contract se supun în mod absolut modificărilor ulterioare ale legislației române privind regimul înregistrărilor de domenii .ro.

11.2. Forța majoră

Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă în termenul legal.



11.3. Proprietate intelectuală

Prezentul Contract nu modifică statutul nici unui drept de proprietate intelectuală al părților implicate (în special, dar fără a se limita la, transferul nici uneia dintre părți a dreptului de proprietate la, sau licențe ale, drepturilor de proprietate intelectuală).